

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B**

**ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 19ης Νοεμβρίου 1991

για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και για την τροποποίηση των οδηγιών 90/425/ΕΟΚ και 91/496/ΕΟΚ

(91/628/ΕΟΚ)

(ΕΕ L 340 της 11.12.1991, σ. 17)

Τροποποιείται από:

	Επίσημη Εφημερίδα		
	αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <b>M1</b> Απόφαση 92/438/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992	L 243	27	25.8.1992
► <b>M2</b> Οδηγία 95/29/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995	L 148	52	30.6.1995
► <b>M3</b> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 806/2003 του Συμβουλίου της 14ης Απριλίου 2003	L 122	1	16.5.2003

Τροποποιείται από:

► <b>A1</b> Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας	C 241	21	29.8.1994
(όπως προσαρμόστηκε από την απόφαση 95/1/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου)	L 1	1	1.1.1995



**ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 19ης Νοεμβρίου 1991

για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και για την τροποποίηση των οδηγιών 90/425/ΕΟΚ και 91/496/ΕΟΚ

(91/628/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής <sup>(1)</sup>,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(2)</sup>,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(3)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, με το ψήφισμα του της 20ής Φεβρουαρίου 1987 σχετικά με την πολιτική για την προστασία των ζώων εκτροφής <sup>(4)</sup>, κάλεσε την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις σχετικά με την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά·

ότι, για να εξαλειφθούν τα τεχνικά εμπόδια στο εμπόριο ζώντων ζώων και να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία των σχετικών οργανώσεων αγοράς, εξασφαλίζοντας συγχρόνως ικανοποιητικό επίπεδο προστασίας για τα ζώα, η Κοινότητα θέσπισε κανόνες στον τομέα αυτό·

ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν επικυρώσει την ευρωπαϊκή σύμβαση για την προστασία των ζώων κατά τις διεθνείς μεταφορές και έχουν υπογράψει το συμπληρωματικό πρωτόκολλο που επιτρέπει στην Κοινότητα να προσχωρήσει στην εν λόγω σύμβαση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3626/82 του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1982 σχετικά με την εφαρμογή στην Κοινότητα της σύμβασης για το διεθνές εμπόριο των ειδών άγριας πανίδας και χλωρίδας που απειλούνται με εξαφάνιση <sup>(5)</sup>, στο εξής αναφερόμενης ως CITES, καθορίζει τους όρους μεταφοράς ορισμένων ειδών·

ότι η οδηγία 77/489/ΕΟΚ <sup>(6)</sup> όρισε κανόνες σχετικά με την προστασία των ζώων κατά τις διεθνείς μεταφορές· ότι η οδηγία 81/389/ΕΟΚ <sup>(7)</sup> θέσπισε μέτρα για την εφαρμογή της οδηγίας 77/489/ΕΟΚ, και, ειδικότερα, εισήγαγε ελέγχους στα εσωτερικά σύνορα της Κοινότητας·

ότι για να επιτευχθούν οι ίδιοι στόχοι και ιδίως η προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά, θα πρέπει, στα πλαίσια της υλοποίησης της εσωτερικής αγοράς, να τροποποιηθούν οι κανόνες της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ <sup>(8)</sup>, με σκοπό, ιδίως, την εναρμόνιση των προηγου-

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. C 214 της 21. 8. 1989, σ. 36 και ΕΕ αριθ. C 154 της 23. 6. 1990, σ. 7.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. C 113 της 7. 5. 1990, σ. 206.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. C 56 της 7. 3. 1990, σ. 29.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. C 76 της 7. 3. 1987, σ. 185.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 384 της 31. 12. 1982, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 197/90 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 29 της 31. 1. 1990, σ. 1).

<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 200 της 8. 8. 1977, σ. 10.

<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 150 της 6. 6. 1981, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 (ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8).

<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 29. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/496/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56).

**▼B**

μένων ελέγχων σχετικά με την καλή διαβίωση των ζώων κατά τη μεταφορά·

ότι στα πλαίσια αυτά, οι κανόνες πρέπει να καλύπτουν τη μεταφορά ζώων εντός της Κοινότητας και από και προς αυτήν, και πρέπει να καταργηθούν οι συστηματικοί έλεγχοι στα εσωτερικά σύνορα της Κοινότητας·

ότι για λόγους καλής διαβίωσης των ζώων, η μεταφορά ζώων σε μεγάλες αποστάσεις, περιλαμβανομένων των ζώων που προορίζονται για σφαγή, πρέπει να μειωθεί κατά το δυνατόν περισσότερο·

ότι οι προτεινόμενοι κανόνες πρέπει να εξασφαλίζουν αποτελεσματικότερη προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά·

ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί, εξάλλου, η οδηγία 91/496/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> για να προσαρμοσθεί στην παρούσα οδηγία· ότι θα πρέπει, εξάλλου, να καταργηθούν οι οδηγίες 77/489/ΕΟΚ και 81/389/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

## Γενικές Διατάξεις

*Άρθρο 1*

1. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται στις μεταφορές:
  - α) των κατοικίδιων μονόπλων, βοοειδών, αιγοπροβάτων και χοίρων·
  - β) των πουλερικών και των κατοικίδιων πτηνών και κουνελιών·
  - γ) των κατοικίδιων σκύλων και γάτων·
  - δ) άλλων θηλαστικών και πτηνών·
  - ε) άλλων σπονδυλωτών και ψυχρόαιμων ζώων.
2. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται:

**▼M2**

- α) — στις στερούμενες οιοδήποτε εμπορικού χαρακτήρα μεταφορές ζώων και σε κάθε μεμονωμένο ζώο που συνοδεύεται από φυσικό πρόσωπο που έχει την ευθύνη για τα ζώα κατά τη μεταφορά,
  - στις μεταφορές κατοικίδιων ζώων που συνοδεύουν τον κύριό τους κατά τη διάρκεια ιδιωτικού ταξιδιού·

**▼B**

- β) υπό την επιφύλαξη των εθνικών διατάξεων που εφαρμόζονται εν προκειμένω, στις μεταφορές ζώων που πραγματοποιούνται:
  - σε απόσταση το πολύ 50 km από την αρχή της μεταφοράς των ζώων έως τον τόπο προορισμού ή
  - από τους κτηνοτρόφους ή εκτροφείς μέσω αγροτικών οχημάτων ή μεταφορικών μέσων που τους ανήκουν, στην περίπτωση που οι γεωγραφικές συνθήκες επιβάλλουν εποχιακή μετανάστευση για ορισμένα είδη ζώων, χωρίς εμπορικό σκοπό.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56.

▼B*Άρθρο 2*

1. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, εφαρμόζονται, εφόσον παραστεί ανάγκη, οι ορισμοί του άρθρου 2 των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>, 90/425/ΕΟΚ, 90/675/ΕΟΚ <sup>(2)</sup> και 91/496/ΕΟΚ.

2. Επίσης, νοείται ως:

- α) «μεταφορικό μέσο»: τα μέρη των οδικών οχημάτων, σιδηροδρομικών οχημάτων, σκαφών και αεροσκαφών που χρησιμοποιούνται για τη φόρτωση και τη μεταφορά των ζώων, καθώς και τα κιβώτια χερσαίας, θαλάσσιας ή εναέριας μεταφοράς·
- β) «μεταφορά»: κάθε μετακίνηση ζώου με μεταφορικό μέσο, η οποία περιλαμβάνει φόρτωση και εκφόρτωση του ζώου·
- γ) «σημείο στάσης»: ο τόπος όπου διακόπτεται το ταξίδι, για να αναπαυθούν, να σιτισθούν ή να ποτιστούν τα ζώα·
- δ) «σημείο μεταφόρτωσης»: ο τόπος όπου διακόπτεται η μεταφορά για να μεταφορτωθούν τα ζώα από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·
- ε) «τόπος αναχώρησης»: ο τόπος όπου, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 1 παράγραφος 2 στοιχείο β), το ζώο πρωτοφορτώνεται στο μεταφορικό μέσο, καθώς και όλοι οι τόποι στους οποίους τα ζώα έχουν εκφορτωθεί ► **M2** και στεγαστεί επί 24 ώρες ◀ και όπου έχουν ποτιστεί, σιτισθεί και τύχει, ενδεχομένως, ιατρικής ή άλλης φροντίδας, εξαιρουμένων των σημείων στάσης ή μεταφόρτωσης.

Μπορούν επίσης να θεωρηθούν ως τόποι αναχώρησης οι αναγνωρισμένες αγορές και τα αναγνωρισμένα κέντρα συγκεντρώσεως, σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία:

- όταν ο πρώτος τόπος φόρτωσης των ζώων απέχει λιγότερο από 50 km από τις εν λόγω αγορές ή κέντρα συγκεντρώσεως,
  - όταν, στην περίπτωση που η αναφερόμενη στην πρώτη περίπτωση απόσταση υπερβαίνει τα 50 km, τα ζώα έχουν αναπαυθεί για μια περίοδο της οποίας η διάρκεια θα καθοριστεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17, και έχουν ποτιστεί και σιτισθεί πριν επαναφορτωθούν·
- στ) «τόπος προορισμού»: ο τόπος όπου το ζώο εκφορτώνεται για τελευταία φορά από το μεταφορικό μέσο, εξαιρουμένων των σημείων στάσης και των σημείων μεταφόρτωσης·
- ζ) «ταξίδι»: η μετακίνηση από τον τόπο αναχώρησης στον τόπο προορισμού·

▼M2

- η) «διάρκεια ανάπαυσης»: το συνεχές χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια ταξιδιού, κατά τη διάρκεια του οποίου τα ζώα δεν μετακινούνται με μεταφορικό μέσο·
- θ) «μεταφορές»: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που μεταφέρει ζώα,
  - για λογαριασμό του, η
  - για λογαριασμό τρίτου ή
  - με παραχώρηση σε τρίτο ενός μεταφορικού μέσου για τη μεταφορά ζώων,
 εφόσον η μεταφορά αυτή έχει εμπορικό χαρακτήρα και κερδοσκοπική βάση.

(1) ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 13. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 91/496/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56).

(2) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 91/496/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56).

▼B

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

## Μεταφορά και έλεγχοι στο έδαφος της Κοινότητας

## Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε:
- α) η μεταφορά των ζώων εντός των κρατών μελών και προς ή από αυτά να πραγματοποιείται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, και, όσον αφορά τα ζώα που αναφέρονται στο:
- άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α), με τις διατάξεις του κεφαλαίου I του παραρτήματος,
  - άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β), με τις διατάξεις του κεφαλαίου II του παραρτήματος,
  - άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ), με τις διατάξεις του κεφαλαίου III του παραρτήματος,
  - άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ), με τις διατάξεις του κεφαλαίου IV του παραρτήματος,
  - άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο ε), με τις διατάξεις του κεφαλαίου V του παραρτήματος.

▼M2

- α)α) — ο χώρος (η πυκνότητα φόρτωσης) των ζώων να ανταποκρίνεται τουλάχιστον στα αριθμητικά δεδομένα του κεφαλαίου VI του παραρτήματος, όσον αφορά τα ζώα και τα μέσα μεταφοράς που αναφέρονται στο εν λόγω κεφάλαιο,
- η διάρκεια μεταφοράς και ανάπαυσης καθώς και τα διαστήματα ταΐσματος και ποτίσματος ορισμένων κατηγοριών ζώων να ανταποκρίνονται, με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 <sup>(1)</sup> στα δεδομένα του κεφαλαίου VII του παραρτήματος, όσον αφορά τα ζώα που αναφέρονται στο εν λόγω κεφάλαιο.

▼B

- β) τα ζώα να μεταφέρονται μόνο εφόσον είναι ικανά για το προβλεπόμενο ταξίδι και εφόσον έχουν ληφθεί τα κατάλληλα μέτρα για την περιποίησή τους κατά τη διάρκεια του ταξιδιού και κατά την άφιξη στον τόπο προορισμού. Ασθενή ή τραυματισμένα ζώα δεν θεωρούνται ικανά προς μεταφορά. Ωστόσο, η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται:
- i) στα ελαφρώς τραυματισμένα ή ασθενή ζώα, για τα οποία η μεταφορά δεν συνιστά άσκοπη τλαιπωρία,
  - ii) στα ζώα που μεταφέρονται για επιστημονικές έρευνες οι οποίες εγκρίνονται από την αρμόδια αρχή.
- γ) σε περίπτωση ασθένειας ή τραυματισμού των ζώων κατά τη μεταφορά, παρέχονται σε αυτά οι πρώτες βοήθειες το ταχύτερο δυνατόν. Ενδεχομένως τους παρέχεται η προσήκουσα κτηνιατρική αγωγή και, εν ανάγκη, τα ασθενή ή τραυματισμένα ζώα οδηγούνται σε επείγουσα σφαγή, κατά τρόπο που να μην υποφέρουν ασκόπως.
2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1 στοιχείο β), τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν τη μεταφορά ζώων για επείγουσα κτηνιατρική αγωγή ή επείγουσα σφαγή, υπό συνθήκες μη ανταποκρινόμενες στους ορισμούς της παρούσας οδηγίας. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η μεταφορά αυτή να επιτρέπεται μόνον εφόσον τα εν λόγω ζώα δεν πρόκειται να υποφέρουν ασκόπως ή να υποστούν κακή μεταχείριση εξαιτίας της μεταφοράς. Αναλόγως των περιπτώσεων, θεσπίζονται ειδικοί κανόνες εφαρμογής της παρούσας παραγράφου με τη διαδικασία του άρθρου 17.

(1) ΕΕ αριθ. L 370 της 31. 2. 1985, σ. 1.

## ▼B

3. Υπό την επιφύλαξη των απαιτήσεων που προβλέπονται στην παράγραφο 1 στοιχεία α) και β) και στο παράρτημα, το Συμβούλιο καθορίζει, με ειδική πλειοψηφία κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, τους πρόσθετους κατάλληλους όρους για τη μεταφορά ορισμένων ειδών ζώων όπως τα μόνοπλα, τα άγρια πτηνά και τα θαλάσσια θηλαστικά, προκειμένου να εξασφαλιστεί η καλή τους διαβίωση.

Εν αναμονή της εφαρμογής των διατάξεων αυτών, τα κράτη μέλη μπορούν, τηρουμένων των γενικών διατάξεων της συνθήκης ΕΟΚ, να εφαρμόσουν πρόσθετους κατάλληλους εθνικούς κανόνες.

*Άρθρο 4*

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, καθόλη τη διάρκεια του ταξιδιού, τα ζώα να αναγνωρίζονται και να καταγράφονται, κατά τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, και να συνοδεύονται από τα έγγραφα τα οποία προβλέπει η κοινοτική ή η εθνική νομοθεσία, ούτως ώστε η αρμόδια αρχή να μπορεί να προσδιορίσει:

- την καταγωγή και τον κύριο των ζώων,
- τον τόπο αναχώρησης και τον τόπο προορισμού,
- την ημερομηνία και την ώρα αναχώρησης.

## ▼M2

*Άρθρο 5*

A. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε:

1. κάθε μεταφορέας:

α) να έχει:

- i) καταγραφεί σε μητρώο ώστε να μπορεί να εντοπίζεται σύντομα από την αρμόδια αρχή σε περίπτωση μη τήρησης των απαιτήσεων της παρούσας οδηγίας·
- ii) λάβει κοινοτική άδεια ισχύουσα για κάθε μεταφορά σπονδυλωτών ζώων που πραγματοποιείται σε έδαφος που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ και χορηγείται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εγκατάστασης ή, αν η επιχείρηση είναι εγκατεστημένη σε τρίτη χώρα, από την αρμόδια αρχή κράτους μέλους της Ένωσης, υπό τον όρο ότι ο υπεύθυνος της επιχείρησης μεταφοράς θα δεσμευθεί γραπτώς να τηρήσει τις ισχύουσες απαιτήσεις της κοινοτικής κτηνιατρικής νομοθεσίας.

Στη σχετική γραπτή δήλωση διευκρινίζεται, ιδίως, ότι:

- ο κατά το σημείο 2 υπεύθυνος της επιχείρησης έχει λάβει όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να συμμορφωθεί στις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας μέχρι τον τόπο προορισμού, και ειδικότερα στην περίπτωση εξαγωγής προς τρίτες χώρες, μέχρι τον τόπο προορισμού όπως ορίζεται από την οικεία κοινοτική νομοθεσία,
  - με την επιφύλαξη των διατάξεων του παραρτήματος, κεφάλαιο I μέρος A, σημείο 6 στοιχείο β), το προσωπικό που αναφέρεται στο σημείο 2 στοιχείο α) έχει λάβει ειδική εκπαίδευση είτε στα πλαίσια της επιχείρησης είτε σε εκπαιδευτικό οργανισμό ή διαθέτει ισοδύναμη επαγγελματική πείρα για το χειρισμό και τη μεταφορά σπονδυλωτών ζώων, καθώς και προκειμένου να παρέχει, σε περίπτωση ανάγκης, τις κατάλληλες φροντίδες στα μεταφερόμενα ζώα·
- β) να μη διενεργεί ή να μην αναθέτει τη μεταφορά των ζώων υπό συνθήκες που εγκυμονούν κινδύνους τραυματισμού ή άσκοπης ταλαιπωρίας των·

## ▼ M2

γ) να χρησιμοποιεί, για τη μεταφορά των ζώων που αφορά η παρούσα οδηγία, μεταφορικά μέσα που μπορούν να εξασφαλίζουν την τήρηση των κοινοτικών απαιτήσεων όσον αφορά τις συνθήκες μεταφοράς, ιδίως δε των απαιτήσεων που προβλέπονται στο παράρτημα και εκείνων που θα καθοριστούν σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1.

## 2. Ο μεταφορέας:

- α) να αναθέτει τη μεταφορά ζώντων ζώων σε προσωπικό που έχει τις επαγγελματικές ικανότητες και γνώσεις που απαιτούνται βάσει του σημείου 1 στοιχείο α)
- β) να καταρτίζει, για τα ζώα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) τα οποία πρόκειται είτε να αποτελέσουν αντικείμενο συναλλαγής μεταξύ κρατών μελών, είτε να εξαχθούν προς τρίτες χώρες, καθώς και σε περίπτωση που η διάρκεια του ταξιδιού υπερβαίνει τις 8 ώρες, ένα σχέδιο δρομολογίου σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιέχεται στο κεφάλαιο VIII του παραρτήματος το οποίο πρέπει να προσαρτάται στο υγειονομικό πιστοποιητικό κατά τη διάρκεια του ταξιδιού και να διευκρινίζει τα τυχόν σημεία στάσης και μεταφόρωσης.

Καταρτίζεται ένα και μόνο σχέδιο δρομολογίου σύμφωνα με το στοιχείο γ) που καλύπτει τη συνολική διάρκεια του ταξιδιού.

γ) να υποβάλλει το σχέδιο δρομολογίου το οποίο αναφέρεται στο στοιχείο β) στην αρμόδια αρχή που θα εκδώσει το υγειονομικό πιστοποιητικό επί του οποίου τίθενται ο ή οι αριθμοί των υγειονομικών πιστοποιητικών, καθώς και η σφραγίδα του κτηνιάτρου του τόπου αναχώρησης· ο κτηνίατρος κοινοποιεί επίσης την ύπαρξη του σχεδίου δρομολογίου διά του συστήματος ANIMO·

δ) να βεβαιώνεται:

i) ότι το πρωτότυπο του σχεδίου δρομολογίου που αναφέρεται στο στοιχείο β):

- συμπληρώνεται δεόντως από τα αρμόδια πρόσωπα την κατάλληλη στιγμή,
- προσαρτάται στο υγειονομικό πιστοποιητικό που συνοδεύει τη μεταφορά καθ' όλη τη διάρκεια του ταξιδιού·

ii) ότι το προσωπικό στο οποίο ανατίθεται η μεταφορά:

- αναφέρει στο σχέδιο δρομολογίου τις ώρες και τους τόπους στους οποίους τα μεταφερόμενα ζώα ταϊστήκαν και ποτίστηκαν κατά τη διάρκεια του ταξιδιού,
- σε περίπτωση εξαγωγής ζώων προς τρίτες χώρες και εφόσον η διάρκεια μετακίνησης στο κοινοτικό έδαφος υπερβαίνει τις 8 ώρες, υποβάλλει προς θεώρηση, κατόπιν ελέγχου, το σχέδιο δρομολογίου (σφραγίδα και υπογραφή) από την αρμόδια αρχή του εγκεκριμένου μεθοριακού σημείου ή του ορισθέντος από κράτος μέλος σημείου εξόδου, αφού τα ζώα έχουν ελεγχθεί και κριθεί ικανά από την αρμόδια κτηνιατρική αρχή αυτή να συνεχίσουν το ταξίδι τους.

Τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίσουν ότι τα έξοδα για τον εν λόγω κτηνιατρικό έλεγχο βαρύνουν τον επιχειρηματία που εξάγει τα ζώα,

- αποστέλλει κατά την επιστροφή το σχέδιο δρομολογίου προς την αρμόδια αρχή του τόπου προέλευσης.

Ωστόσο, σε περίπτωση εξαγωγών ζώων προς τρίτες χώρες διά της θαλασσίας οδού και εφόσον

▼ **M2**

η διάρκεια του ταξιδιού υπερβαίνει τις 8 ώρες, εφαρμόζονται οι ίδιες διατάξεις·

- ε) φυλάττει, επί χρονικό διάστημα που καθορίζει η αρμόδια αρχή, αντίγραφο του σχεδίου δρομολογίου που αναφέρεται στο στοιχείο β), το οποίο να μπορεί να επιδεικνύεται σε κάθε ζήτηση, στην αρμόδια αρχή, για εξακρίβωση·
  - στ) μπορεί να αποδείξει, ανάλογα με τα μεταφερόμενα ζώα και εφόσον η απόσταση μεταφοράς απαιτεί την τήρηση του σημείου 4 του κεφαλαίου VII, ότι έχουν ληφθεί μέτρα ώστε να καλυφθούν οι ανάγκες ποτίσματος και σίτισης των ζώων κατά τη διάρκεια του ταξιδιού, ακόμη και εάν το δρομολόγιο τροποποιηθεί ή το ταξίδι διακοπεί για λόγους ανεξάρτητους από τη θέλησή του·
  - ζ) βεβαιώνεται ότι τα ζώα θα μεταφερθούν στον τόπο προορισμού χωρίς καθυστέρηση·
  - η) βεβαιώνεται, τηρουμένου του κεφαλαίου III του παραρτήματος, ότι τα ζώα ειδών μη περιλαμβανομένων στο κεφάλαιο VII του παραρτήματος, ποτίζονται και σιτίζονται καταλλήλως σε κανονικά διαστήματα διαρκούς της μεταφοράς.
3. Τα σημεία στάσης που έχουν αποφασιστεί εκ των προτέρων από τον υπεύθυνο που αναφέρεται στο σημείο 2 να ελέγχονται τακτικά από την αρμόδια αρχή, η οποία οφείλει επίσης να εξακριβώνει κατά πόσον τα ζώα είναι σε θέση να συνεχίσουν το ταξίδι τους.
4. Οι δαπάνες σίτισης, ποτίσματος και ανάπαυσης ζώων βαρύνουν τους υπευθύνους που ορίζονται στο σημείο 1.
- B. Οι ενδεχόμενες λεπτομέρειες εφαρμογής που απορρέουν από το παρόν άρθρο θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17.

▼ **B***Άρθρο 6*

1. Η οδηγία 90/425/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:
- α) στο άρθρο 1, το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
 

«Η παρούσα οδηγία δεν επηρεάζει τους ελέγχους που πραγματοποιούνται στα πλαίσια των αποστολών που εκτελούνται χωρίς διάκριση από τις αρχές που είναι επιφορτισμένες με τη γενική εφαρμογή των νόμων σε ένα κράτος μέλος»·
  - β) στο παράρτημα Α στήλη Ι, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:
 

«Οδηγία 91/628/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 19ης Νοεμβρίου 1991 για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και για την τροποποίηση των οδηγιών 90/425/ΕΟΚ και 91/496/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 340 της 11. 12. 1991, σ. 17).»
2. Τα πιστοποιητικά ή έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 3 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ συμπληρώνονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.
3. Η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ αρχών για την τήρηση των απαιτήσεων της παρούσας οδηγίας πρέπει να ενσωματωθεί στο μηχανογραφημένο σύστημα που προβλέπεται στο άρθρο 20 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ANIMO) και, για τις εισαγωγές προέλευσης τρίτων χωρών, στο σχέδιο SHIFT σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ.
- Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της παρούσας παραγράφου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17.



## ▼B

*Άρθρο 7*

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να λαμβάνονται όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να αποφεύγεται ή να περιορίζεται στο ελάχιστο κάθε καθυστέρηση κατά τη διάρκεια της μεταφοράς ή κάθε ταλαιπωρία των ζώων σε περίπτωση απεργίας ή κάθε άλλης κατάστασης που παρεμποδίζει την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Λαμβάνονται ιδίως ειδικά μέτρα στους λιμένες, τους αερολιμένες, τους σιδηροδρομικούς σταθμούς, τους σταθμούς συστάσεως συρμών και τους σταθμούς μεθοριακού ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 6 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, ώστε να επιταχύνεται η μεταφορά των ζώων υπό όρους σύμφωνους με τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

2. Με την επιφύλαξη άλλων κοινοτικών υγειονομικών απαιτήσεων, η αποστολή των ζώων διακόπτεται μόνον εάν αυτό είναι απαραίτητο για την καλή διαβίωση των ζώων. Όταν η αποστολή των ζώων πρέπει να διακοπεί για διάστημα μεγαλύτερο από δύο ώρες, πρέπει να λαμβάνονται τα δέοντα μέτρα ώστε να παρέχεται περιποίηση στα ζώα και, εφόσον είναι αναγκαίο, να εκφορτώνονται και να στεγάζονται.

## ▼M2

*Άρθρο 8*

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε, τηρουμένων των αρχών και των κανόνων ελέγχου που ορίζει η οδηγία 90/425/ΕΟΚ, οι αρμόδιες αρχές να ελέγχουν εάν τηρούνται οι επιταγές της παρούσας οδηγίας, επιθεωρώντας χωρίς διακρίσεις:

- α) τα μεταφορικά μέσα και τα ζώα κατά τη διάρκεια της οδικής μεταφοράς·
- β) τα μεταφορικά μέσα και τα ζώα κατά την άφιξή τους στους τόπους προορισμού·
- γ) τα μεταφορικά μέσα και τα ζώα στις αγορές, στους τόπους αναχώρησης, στα σημεία στάσης και στα σημεία μεταφόρτωσης·
- δ) τις ενδείξεις που αναγράφονται στα συνοδευτικά έγγραφα.

Οι επιθεωρήσεις αυτές πρέπει να αφορούν επαρκές δείγμα των ζώων που μεταφέρονται κάθε χρόνο στο εσωτερικό κάθε κράτους μέλους και μπορούν να διεξάγονται ταυτόχρονα με τους ελέγχους που διενεργούνται για άλλους σκοπούς.

Η αρμόδια αρχή κάθε κράτους μέλους υποβάλλει στην Επιτροπή ετήσια έκθεση στην οποία δηλώνει τον αριθμό των παραβάσεων που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου ημερολογιακού έτους για καθένα από τα στοιχεία α), β), γ) και δ) και αναφέρει λεπτομερή στοιχεία για κάθε διαπιστωθείσα παράβαση, καθώς και τα επακόλουθα μέτρα που έλαβε η αρμόδια αρχή.

Εξάλλου, κατά τη διάρκεια της μεταφοράς μπορούν να διενεργούνται έλεγχοι των ζώων και των μεταφορικών μέσων στο έδαφος κράτους μέλους, εφόσον η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους διαθέτει πληροφορίες που της επιτρέπουν να συναγάγει ότι υπάρχει παράβαση.

Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν αφορούν τους ελέγχους που διενεργούνται στα πλαίσια των αποστολών που εκτελούνται χωρίς διάκριση από τις αρχές που είναι επιφορτισμένες με τη γενική εφαρμογή των νόμων σε ένα κράτος μέλος.

## ▼B

*Άρθρο 9*

1. Εάν κατά τη μεταφορά διαπιστωθεί ότι δεν τηρούνται ή δεν έχουν τηρηθεί οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας, η αρμόδια αρχή του τόπου όπου γίνεται η διαπίστωση απαιτεί από τους υπευθύνους του μεταφορικού μέσου να λάβουν κάθε μέτρο που η ίδια κρίνει αναγκαίο για την εξασφάλιση της καλής διαβίωσης των μεταφερόμενων ζώων.

**▼B**

Αναλόγως των περιπτώσεων, τα μέτρα αυτά μπορούν να συνίστανται σε ό,τι χρειάζεται προκειμένου:

- α) να ολοκληρωθεί το ταξίδι ή να επιστρέψουν να ζώα στον τόπο αναχώρησης από τον πιο σύντομο δρόμο, εφόσον αυτό δεν προκαλεί άσκοπη ταλαιπωρία των ζώων·
- β) να στεγασθούν προσηκόντως τα ζώα και να τους παρασχεθεί η αναγκαία περιποίηση μέχρι να επιλυθεί το πρόβλημα·
- γ) να σφαγούν τα ζώα χωρίς ταλαιπωρία. Ο προορισμός και η χρήση των σφαγίων αυτών των ζώων διέπονται από τις διατάξεις της οδηγίας 64/433/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>.

**▼M2**

Κάθε μέτρο που λαμβάνεται δυνάμει του δευτέρου εδαφίου κοινοποιείται από την αρμόδια αρχή μέσω του δικτύου ANIMO σύμφωνα με τις, μεταξύ άλλων, και δημοσιονομικές λεπτομέρειες εφαρμογής που καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 17.

**▼B**

2. Εάν ο υπεύθυνος της μεταφοράς δεν τηρήσει τις οδηγίες της αρμόδιας αρχής, η τελευταία καθιστά αμέσως τα ληφθέντα μέτρα εκτελεστά και ενεργεί για την είσπραξη των εξόδων που προκύπτουν από την εκτέλεση αυτών των μέτρων με την ενδεδειγμένη διαδικασία.

3. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τη χρήση των ένδικων μέσων που προβλέπει η ισχύουσα νομοθεσία των κρατών μελών κατά των αποφάσεων των αρμόδιων αρχών.

Οι αποφάσεις που λαμβάνονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών πρέπει να κοινοποιούνται, με ταυτόχρονη μνεία των λόγων που υπαγόρευαν τη λήψη τους, στον αποστολέα ή στον εντολοδόχο του καθώς και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους αποστολής.

Εάν ο αποστολέας ή ο εντολοδόχος του υποβάλει σχετική αίτηση, οι αιτιολογημένες αποφάσεις πρέπει να του ανακοινώνονται γραπτώς με μνεία των ένδικων μέσων που προβλέπει η ισχύουσα νομοθεσία του κράτους μέλους προορισμού καθώς και του τύπου και των προθεσμιών μέσα στις οποίες πρέπει να ασκηθούν αυτά τα ένδικα μέσα.

Εντούτοις, σε περίπτωση διαφοράς και εάν τα δύο μέρη συμφωνούν, μπορούν εντός προθεσμίας ενός μηνός το αργότερο, να υποβάλουν τη διαφορά στην κρίση εμπειρογνώμονος που περιλαμβάνεται στον κατάλογο εμπειρογνομένων της Κοινότητας που θα καταρτίσει η Επιτροπή.

Ο εμπειρογνώμονας αναλαμβάνει να διατυπώσει τη γνώμη του εντός προθεσμίας 72 ωρών το αργότερο. Τα μέρη συμμορφώνονται προς τη γνωμοδότηση του εμπειρογνώμονα, τηρουμένης της κοινοτικής κτηνιατρικής νομοθεσίας.

**▼M2***Άρθρο 10*

1. Εμπειρογνώμονες της Επιτροπής μπορούν, εφόσον είναι αναγκαίο για την ενιαία εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, να διενεργούν επιτόπιους ελέγχους. Για το σκοπό αυτό, οι εμπειρογνώμονες μπορούν, δειγματοληπτικά και αμερόληπτα, να εξακριβώνουν κατά πόσον η αρμόδια αρχή ελέγχει την τήρηση των απαιτήσεων της παρούσας οδηγίας.

Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για τα πορίσματα των ελέγχων.

2. Οι έλεγχοι που προβλέπονται στην παράγραφο 1 διενεργούνται σε συνεργασία με την αρμόδια αρχή.

<sup>(1)</sup> Όπως τροποποιήθηκε και κωδικοποιήθηκε από την οδηγία 91/497/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 68).

▼ **M2**

3. Το κράτος μέλος, όπου διενεργείται έλεγχος, παρέχει στους εμπειρογνώμονες κάθε απαραίτητη βοήθεια για την εκτέλεση των καθηκόντων τους.
4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου ορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 17.

▼ **B**

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

## Εισαγωγές από τρίτες χώρες

▼ **M2***Άρθρο 11*

1. Εφαρμόζονται οι κανόνες της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, ιδίως όσον αφορά την οργάνωση και τη συνέχεια που θα δίνεται στους ελέγχους.
2. Η εισαγωγή, η διαμετακόμιση και η μεταφορά εντός και διαμέσου της Κοινότητας ζώντων ζώων που καλύπτονται από την παρούσα οδηγία και προέρχονται από τρίτες χώρες, επιτρέπεται μόνον εάν ο μεταφορέας:
  - δεσμεύεται γραπτώς να τηρεί τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, ιδίως τις απαιτήσεις του άρθρου 5, και έχει λάβει μέτρα προς το σκοπό αυτό,
  - υποβάλλει σχέδιο δρομολογίου σύμφωνα με το άρθρο 5.
3. Εξάλλου, ο υπεύθυνος κτηνίατρος του μεθοριακού σταθμού ελέγχου, κατά τον έλεγχο της τήρησης των υποχρεώσεων που προβλέπονται από την παράγραφο 2, εξακριβώνει κατά πόσον τηρούνται οι όροι καλής διαβίωσης των ζώων. Σε περίπτωση που διαπιστώσει ότι δεν πληρούνται οι απαιτήσεις όσον αφορά το πότισμα και τη σίτιση των ζώων, λαμβάνει με έξοδα του υπευθύνου μεταφοράς τα μέτρα του άρθρου 9.
4. Το πιστοποιητικό ή τα έγγραφα που προβλέπονται από το άρθρο 4 παράγραφος 1 τρίτη περίπτωση της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ συμπληρώνονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17, ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

Μέχρις ότου θεσπιστούν οι διατάξεις αυτές, οι σχετικοί εθνικοί κανόνες στον τομέα αυτόν εφαρμόζονται τηρουμένων των γενικών διατάξεων της συνθήκης.

▼ **B**

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

## Τελικές διατάξεις

*Άρθρο 12*

Οι κανόνες και οι διαδικασίες ενημέρωσης που προβλέπονται από την οδηγία 89/608/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> εφαρμόζονται, κατ' αναλογία για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας.

▼ **M2***Άρθρο 13*

1. Πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1995, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο προτάσεις για τον καθορισμό των προδιαγραφών στις οποίες πρέπει να ανταποκρίνονται τα μεταφορικά μέσα. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία για τις προτάσεις αυτές.
2. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, καθορίζει, πριν από τις 30 Ιουνίου 1996, τα κοινοτικά κριτήρια στα οποία πρέπει να ανατα-

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1989, σ. 34.

**▼ M2**

ποκρίνονται τα σημεία στάσης όσον αφορά την υποδομή υποδοχής, τη σίτιση, το πότισμα, τη φόρτωση, την εκφόρτωση και ενδεχομένως τη διανυκτέρευση ορισμένων τύπων ζώων καθώς και τις υγειονομικές απαιτήσεις που εφαρμόζονται σε αυτά τα σημεία στάσης.

3. Πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1999, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με την πείρα που έχει αποκτηθεί από τα κράτη μέλη από τότε που άρχισε να εφαρμόζεται η παρούσα οδηγία, συνοδευόμενη ενδεχομένως από προτάσεις επί των οποίων το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

4. Εν αναμονή της εφαρμογής των παραγράφων 1 και 2, ισχύουν οι σχετικοί εθνικοί κανόνες τηρουμένων των γενικών διατάξεων της συνθήκης.

**▼ B***Άρθρο 14*

Το Συμβούλιο τροποποιεί, με ειδική πλειοψηφία και βάσει πρότασης της Επιτροπής, το παράρτημα της παρούσας οδηγίας προκειμένου ιδίως να τα προσαρμόζει στα νέα τεχνολογικά και επιστημονικά δεδομένα.

*Άρθρο 15*

Με τη διαδικασία του άρθρου 17, τα πιστοποιητικά ή τα συνοδευτικά έγγραφα που προβλέπονται στους κοινοτικούς κανόνες για τη μεταφορά των ζώων που αναφέρονται στο άρθρο 1, μπορούν να συμπληρώνονται με βεβαίωση της αρμόδιας αρχής κατά την έννοια του άρθρου 2 σημείο 6 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ που να πιστοποιεί την τήρηση των επιταγών της παρούσας οδηγίας.

**▼ M2***Άρθρο 16*

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν παρεκκλίσεις από τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας όσον αφορά τις μετακινήσεις ζώων σε ορισμένα τμήματα των εδαφών που αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ προκειμένου να λαμβάνεται υπόψη η γεωγραφική τους απομάκρυνση σε σχέση με το ηπειρωτικό τμήμα του κοινοτικού εδάφους.

2. Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση της δυνατότητας αυτής ενημερώνουν τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή στα πλαίσια της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής σχετικά με τα μέτρα που λαμβάνουν για το θέμα αυτό.

**▼ M3***Άρθρο 17*

1. Η Επιτροπή επικουρείται από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων που ιδρύθηκε από το άρθρο 58 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 <sup>(1)</sup>.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία του παρόντος άρθρου, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ <sup>(2)</sup>.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

▼B*Άρθρο 18*

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα ειδικά μέτρα για την επιβολή κυρώσεων σε περίπτωση παράβασης της παρούσας οδηγίας είτε από φυσικά, είτε από νομικά πρόσωπα.

▼M2

2. Σε περίπτωση επανειλημμένων παραβάσεων της παρούσας οδηγίας ή παράβασης που συνεπάγεται σημαντική ταλαιπωρία για τα ζώα, ένα κράτος μέλος λαμβάνει, με την επιφύλαξη των λοιπών προβλεπόμενων κυρώσεων, τα απαραίτητα μέτρα για την επανόρθωση των διαπιστωθεισών παραλείψεων τα οποία μπορεί να φθάσουν μέχρι την αναστολή ή και την απόσυρση της έγκρισης που αναφέρεται στο άρθρο 5 μέρος Α παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii).

Τα κράτη μέλη προβλέπουν, κατά τη μεταφορά στην εθνική νομοθεσία, τα μέτρα που θα λάβουν για να αντιμετωπίσουν τις διαπιστούμενες παραλείψεις.

3. Σε περίπτωση που διαπιστώνεται σε κράτος μέλος διαμετακόμισης ή προορισμού από την αρμόδια αρχή ενός από αυτά τα κράτη μέλη ότι μια μεταφορική επιχείρηση δεν τηρεί τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, διενεργείται χωρίς καθυστέρηση επαφή με την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους έγκρισης. Η τελευταία λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα, και ιδίως όσα προβλέπονται στην παράγραφο 2. Εν συνεχεία, ανακοινώνει στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου διαπιστώθηκε η παράβαση και στην Επιτροπή τη ληφθείσα απόφαση και την αιτιολόγησή της.

Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά τα άλλα κράτη μέλη.

4. Τα κράτη μέλη, ενεργώντας σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 89/608/ΕΟΚ<sup>(1)</sup>, παρέχουν αμοιβαία βοήθεια για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, ιδίως προκειμένου να διασφαλίζουν την τήρηση των διατάξεων του παρόντος άρθρου.

Σε περίπτωση διαπίστωσης σοβαρών ή επανειλημμένων παραβάσεων, εφόσον έχουν εξαντληθεί όλες οι δυνατότητες που προσφέρει η αμοιβαία συνδρομή, και κατόπιν επαφών των ενδιαφερομένων μερών με την Επιτροπή, το κράτος μέλος όπου έχουν διαπιστωθεί οι παραβάσεις μπορεί ν' απαγορεύσει προσωρινά τη μεταφορά ζώων στο έδαφος του από τον παραβάτη μεταφορέα.

5. Το παρόν άρθρο δεν θίγει την ισχύουσα εθνική νομοθεσία, όσον αφορά τις ποινικές κυρώσεις.

▼B*Άρθρο 19*

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που απορρέουν από την τελωνειακή νομοθεσία.

*Άρθρο 20*

Οι οδηγίες 77/489/ΕΟΚ και 81/389/ΕΟΚ καταργούνται το αργότερο την ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 21.

*Άρθρο 21*

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993. Ενημερώνουν αμέσως σχετικά την Επιτροπή.

2. Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή εκδίδονται από τα κράτη μέλη.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 351 της 2. 12. 1989, σ. 34.

▼B

*Άρθρο 22*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

## ▼B

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Α.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

## ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΑ ΜΟΝΟΠΛΑ, ΒΟΟΕΙΔΗ, ΑΙΓΟΠΡΟΒΑΤΑ ΚΑΙ ΧΟΙΡΟΙ

## Α. Γενικές διατάξεις

1. Τα ζώα τα οποία προβλέπεται να γεννήσουν κατά τη διάρκεια της μεταφοράς ή τα οποία έχουν γεννήσει κατά τις προηγούμενες 48 ώρες, καθώς και τα νεογέννητα ζώα των οποίων ο ομφαλός δεν έχει επουλωθεί πλήρως, δεν θεωρούνται ικανά για μεταφορά. ►Α1 Ωστόσο, η Σουηδία μπορεί, για μία μεταβατική περίοδο τριών ετών από την έναρξη ισχύος της συνθήκης προσχώρησης να διατηρήσει τους αυστηρότερους εθνικούς της κανόνες για τις μεταφορές κυοφορουσών αγελάδων και νεογέννητων μοσχαριών, οι οποίες έχουν σημείο αφετηρίας και άφιξης στο έδαφος της. ◀
2.
  - α) Τα ζώα πρέπει να έχουν στη διάθεσή τους αρκετό χώρο ώστε να μπορούν να στέκονται όρθια στη φυσική τους στάση και, ενδεχομένως, να προστατεύονται με κιγκλιδώματα από τους κραδασμούς του μεταφορικού μέσου. Πρέπει επίσης να έχουν χώρο για να ξαπλώνουν εκτός εάν ειδικές περιστάσεις που αφορούν την προστασία των ζώων επιβάλλουν το αντίθετο·
  - β) η κατασκευή και ο χειρισμός των μεταφορικών μέσων και των κιβωτίων πρέπει να εξασφαλίζουν την προστασία των ζώων έναντι δυσμενών καιρικών συνθηκών και μεγάλων κλιματικών διακυμάνσεων. Ο εξοπλισμός και ο όγκος του περιβάλλοντος χώρου πρέπει να προσαρμόζονται στις συνθήκες μεταφοράς και να είναι κατάλληλοι για το είδος των μεταφερόμενων ζώων·

## ▼M2

στο εσωτερικό του διαμερίσματος των ζώων και κάθε επιπέδου του πρέπει να προβλέπεται επαρκής ελεύθερος χώρος ώστε να εξασφαλίζεται κατάλληλος εξοπλισμός επάνω από τα ζώα, όταν αυτά βρίσκονται σε φυσική όρθια θέση και ώστε να μην εμποδίζονται σε καμία περίπτωση οι φυσικές τους κινήσεις·

## ▼B

- γ) τα μεταφορικά μέσα και τα κιβώτια πρέπει να μπορούν να καθαρίζονται εύκολα, να μην επιτρέπουν τη διαφυγή των ζώων και να είναι κατασκευασμένα και εξοπλισμένα ούτως ώστε να αποφεύγεται οποιοσδήποτε τραυματισμός και άσκοπη ταλαιπωρία των ζώων και να εξασφαλίζεται η ασφάλειά τους. Τα κιβώτια που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά των ζώων πρέπει να φέρουν σήμα το οποίο να υποδεικνύει την παρουσία ζωντανών ζώων καθώς και σήμα που να δείχνει τη θέση τους. Πρέπει να επιτρέπουν την επιθεώρηση και την παροχή των αναγκαίων φροντίδων στα ζώα και να είναι τοποθετημένα κατά τρόπο που να μην παρεμποδίζει τον αερισμό. Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς και των χειρισμών, τα κιβώτια πρέπει να βρίσκονται πάντοτε σε κατακόρυφη θέση και να μην υφίστανται βίαιους κλονισμούς και προσκρούσεις·

## ▼M2

- δ) κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, τα ζώα πρέπει να ποτίζονται και να σιτίζονται κατάλληλα σύμφωνα με τα σχετικά διαστήματα που ορίζονται στο κεφάλαιο VII·

## ▼B

- ε) τα μόνοπλα πρέπει να φέρουν καπίστρι κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Η διάταξη αυτή δεν είναι υποχρεωτική όταν πρόκειται για μη δαμασμένα πουλάρια, ή όταν τα ζώα μεταφέρονται σε ατομικά κιβώτια·
- στ) όταν τα ζώα είναι προσδεδεμένα, τα χρησιμοποιούμενα μέσα πρόσδεσης πρέπει να είναι αρκετά ανθεκτικά ώστε να μην σπάνε κατά τη διάρκεια μεταφοράς υπό φυσιολογικές συνθήκες, και να έχουν αρκετό μήκος ώστε τα ζώα να μπορούν, εάν είναι αναγκαίο, να ξαπλώνουν, να τρώγουν και να πίνουν, να είναι δε σχεδιασμένα με τρόπο που να μην υπάρχει κίνδυνος στραγγαλισμού ή τραυματισμού. Τα ζώα δεν πρέπει να είναι δεμένα από τα κέρατα, ή με κρίκους από τη μύτη·
- ζ) Τα μόνοπλα πρέπει να μεταφέρονται σε ειδικά ατομικά ιπποφορεία ή κιβώτια σχεδιασμένα ώστε να προστατεύουν τα ζώα από τους κραδασμούς. Ωστόσο, τα ζώα αυτά μπορούν να μεταφέρονται

## ▼B

καθ' ομάδες· στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ώστε να μην μεταφέρονται μαζί ζώα που είναι εχθρικά μεταξύ τους ή, στην περίπτωση που μεταφέρονται μαζί, να μην έχουν πεταλωμένες τις οπίσθιες οπλές τους·

- η) τα μόνοπλα δεν πρέπει να μεταφέρονται σε οχήματα μα πολλά επίπεδα.
3. α) Όταν ζώα διαφόρων ειδών μεταφέρονται στο ίδιο μεταφορικό μέσο, πρέπει να χωρίζονται ανάλογα με το είδος, εκτός εάν πρόκειται για ζώα που έχουν συνηθίσει να ζουν μαζί και θα δυσφορούσαν εάν χωρίζονταν. Επίσης, πρέπει να λαμβάνονται ειδικά μέτρα για να αποφεύγονται προβλήματα που ενδέχεται να ανακύψουν κατά τη μεταφορά, στο ίδιο μεταφορικό μέσο, ειδών τα οποία, από τη φύση τους, εχθρεύονται το ένα το άλλο. Όταν ζώα διαφόρων ηλικιών μεταφέρονται στο ίδιο μεταφορικό μέσο, τα νεαρά ζώα πρέπει να διαχωρίζονται από τα ενήλικα· ο περιορισμός αυτός όμως δεν εφαρμόζεται στα θηλυκά ζώα που ταξιδεύουν με μικρά τα οποία θηλάζουν. Τα μη ευνουχισμένα ενήλικα αρσενικά ζώα πρέπει να διαχωρίζονται από τα θηλυκά. Οι κάπροι αναπαραγωγής πρέπει να διαχωρίζονται μεταξύ τους. Το ίδιο ισχύει και για τους επιβήτορες. Οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται μόνον εφόσον τα ζώα δεν έχουν εκτραφεί καθ' ομάδες· που μπορούν να συνυπάρχουν ή δεν έχουν συνηθίσει να ζουν μεταξύ τους·
- β) στα χωρίσματα στα οποία βρίσκονται τα ζώα, δεν πρέπει να φορτώνονται εμπορεύματα τα οποία ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την καλή διαβίωση των ζώων.
4. Για τη φόρτωση και εκφόρτωση των ζώων πρέπει να χρησιμοποιείται κατάλληλος εξοπλισμός όπως γέφυρες, ράμπες ή διάδρομοι. Ο εξοπλισμός πρέπει να έχει αντιολισθητικό δάπεδο και, εάν είναι ανάγκη, να φέρει πλάγια προστατευτικά κιγκλιδώματα. Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς τα ζώα δεν πρέπει να κρεμώνται με μηχανικά μέσα ούτε να ανυψώνονται ή να σύρονται από το κεφάλι, τα κέρατα, τα πόδια, την ουρά ή το τρίχωμα. Πρέπει επίσης να αποφεύγεται στο μέτρο του δυνατού η χρήση συσκευών που παράγουν ηλεκτρικές εκκενώσεις.
5. Το δάπεδο των μεταφορικών μέσων ή των κιβωτίων πρέπει να είναι αρκετά στερεό για να αντέχει στο βάρος των μεταφερόμενων ζώων, επίσης δε να μην είναι ολισθηρό· εάν το δάπεδο έχει κενά ή τρύπες, δεν πρέπει να έχει αιχμές που θα μπορούσαν να τραυματίσουν τα ζώα. Το δάπεδο πρέπει να καλύπτεται από επαρκή στρωμή για την απορρόφηση των περιττωμάτων, εκτός εάν αυτή μπορεί να αντικατασταθεί από άλλο μέσο που να παρουσιάζει τουλάχιστον τα ίδια πλεονεκτήματα ή εάν τα περιττώματα απομακρύνονται τακτικά.
6. Για να εξασφαλισθεί ότι παρέχονται η αναγκαία περιποίηση στα ζώα κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, οι αποστολές ζώων πρέπει να συνοδεύονται, εκτός από τις ακόλουθες περιπτώσεις:
- α) στην περίπτωση που τα ζώα μεταφέρονται σε ασφαλή κιβώτια με κατάλληλο εξαερισμό και τα οποία περιέχουν, εάν είναι ανάγκη, επαρκή τροφή και νερό σε μη ανατρεπόμενα δοχεία, για ταξίδι διπλής διάρκειας από την προβλεπόμενη·
- β) στην περίπτωση που ο μεταφορέας αναλαμβάνει να εκτελέσει καθήκοντα συνοδού·
- γ) στην περίπτωση που ο αποστολέας έχει αναθέσει σε εντολοδόχο του τη φροντίδα των ζώων σε κατάλληλους σταθμούς,
7. α) Ο συνοδός ή ο εντολοδόχος του αποστολέα υποχρεούται να φροντίζει τα ζώα, να τους παρέχει τροφή και νερό και, ενδεχομένως, να τα αρμέγει·
- β) οι γαλακτοφόρες αγελάδες πρέπει να αρμέγονται ανά διαστήματα 12 ωρών περίπου και πάντως 15 ωρών το πολύ·
- γ) για να μπορεί να παρέχει τις φροντίδες αυτές, ο συνοδός πρέπει να έχει στη διάθεσή του, ενδεχομένως, κατάλληλο μέσο φωτισμού.
8. Τα ζώα πρέπει να φορτώνονται μόνο σε μεταφορικά μέσα που έχουν καθαρισθεί επιμελώς και, ενδεχομένως, απολυμανθεί. Τα νεκρά ζώα, τα περιττώματα και η κόπρος πρέπει να απομακρύνονται το ταχύτερο δυνατόν.



## ▼B

**B. Ειδικές διατάξεις για τις σιδηροδρομικές μεταφορές**

9. Κάθε βαγόνι που χρησιμοποιείται για τη μεταφορά ζώων πρέπει να φέρει σήμα που να υποδεικνύει την παρουσία ζωντανών ζώων, εκτός εάν τα ζώα μεταφέρονται σε κιβώτια. Ελλείψει ειδικών βαγονιών για τη μεταφορά ζώων, τα χρησιμοποιούμενα βαγόνια πρέπει να είναι καλυμμένα, να μπορούν να ταξιδεύουν με μεγάλη ταχύτητα και να διαθέτουν επαρκώς μεγάλα ανοίγματα φυσικού αερισμού ή κατάλληλο σύστημα τεχνητού εξαερισμού ακόμη και σε χαμηλές ταχύτητες. Τα εσωτερικά τοιχώματα των βαγονιών πρέπει να είναι ξύλινα ή από άλλο κατάλληλο υλικό, να είναι τελείως λεία και να φέρουν, σε κατάλληλο ύψος, κρίκους ή ράβδους όπου να μπορούν να προσδεθούν τα ζώα, εάν αυτό χρειασθεί.
10. Όταν δεν μεταφέρονται σε ατομικά κιβώτια, τα μόνοπλα πρέπει να προσδένονται είτε κατά τρόπο ώστε να βλέπουν προς την ίδια πλευρά του οχήματος είτε το ένα απέναντι στο άλλο. Ωστόσο, τα πουλάρια και τα μη δαμασμένα ζώα δεν πρέπει να προσδένονται.
11. Τα μεγάλα ζώα πρέπει να φορτώνονται στα βαγόνια κατά τρόπο ώστε ο συνοδός να μπορεί να κυκλοφορεί ανάμεσά τους.
12. Όταν, σύμφωνα με την παράγραφο 3 στοιχείο α), απαιτείται διαχωρισμός των ζώων, ο διαχωρισμός αυτός μπορεί να πραγματοποιείται είτε με την πρόσδεση των ζώων σε διαφορετικά σημεία του βαγονιού, εάν υπάρχει αρκετός χώρος, είτε με τη βοήθεια κατάλληλων χωρισμάτων.
13. Κατά τη σύνδεση των βαγονιών και για κάθε άλλο ελιγμό, πρέπει να λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα ώστε να αποφεύγονται απότομα τραντάγματα των βαγονιών που μεταφέρουν ζώα.

**Γ. Ειδικές διατάξεις για τις οδικές μεταφορές**

14. Τα οχήματα πρέπει να είναι κατασκευασμένα κατά τρόπο ώστε να εμποδίζεται η διαφυγή των ζώων και να εξασφαλίζεται η προστασία τους· επίσης πρέπει να διαθέτουν οροφή η οποία να εξασφαλίζει αποτελεσματική προστασία από τις καιρικές συνθήκες. ►ΑΙ Ωστόσο, για μία μεταβατική περίοδο δύο ετών από την έναρξη ισχύος της συνθήκης προσχώρησης δεν είναι απαραίτητη η πρόβλεψη οροφής για τη μεταφορά των ταράνδων. Μετά από γνώμη της Επιστημονικής Κτηνιατρικής Επιτροπής, η Επιτροπή μπορεί, με τη διαδικασία του άρθρου 17, να αποφασίσει τη διατήρηση της παρέκκλισης αυτής. ◀
15. Μέσα στα οχήματα που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά μεγάλων ζώων τα οποία κανονικά πρέπει να προσδένονται πρέπει να υπάρχουν εγκατεστημένα μέσα πρόσδεσης. Εάν το όχημα πρέπει να χωριστεί σε διαμερίσματα, τα χωρίσματα πρέπει να είναι κατασκευασμένα από ανθεκτικό υλικό.
16. Τα οχήματα πρέπει να φέρουν κατάλληλο εξοπλισμό ο οποίος να πληροί τους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 4.

**Δ. Ειδικές διατάξεις για τις πλωτές μεταφορές**

17. Ο εξοπλισμός των σκαφών πρέπει να είναι τέτοιος ώστε τα ζώα να μπορούν να μεταφέρονται χωρίς να τραυματίζονται ή να ταλαιπωρούνται πέραν του αναπόφευκτα αναγκαίου.
18. Τα ζώα δεν πρέπει να μεταφέρονται σε ακάλυπτα καταστρώματα, εκτός εάν βρίσκονται μέσα σε κατάλληλα στερεωμένα κιβώτια ή σε άλλους χώρους, εγκεκριμένους από την αρμόδια αρχή, οι οποίοι παρέχουν ικανοποιητική προστασία από τη θάλασσα και την ακοκαιρία.
19. Τα ζώα πρέπει να προσδένονται ή να τοποθετούνται σε κατάλληλα ατομικά ή ομαδικά κιβώτια.
20. Πρέπει να υπάρχουν κατάλληλοι διάδρομοι που να επιτρέπουν την πρόσβαση σε όλα τα ατομικά ή ομαδικά κιβώτια ή οχήματα όπου βρίσκονται τα ζώα. Επίσης, πρέπει να υπάρχει κατάλληλος φωτισμός.
21. Ο αριθμός των συνοδών πρέπει να είναι επαρκής σε σχέση με τον αριθμό των μεταφερόμενων ζώων και τη διάρκεια του ταξιδιού.
22. Όλα τα τμήματα του πλοίου που καταλαμβάνονται από τα ζώα πρέπει να είναι εφοδιασμένα με εγκατάσταση εκροής των υδάτων και να διατηρούνται σε καλή κατάσταση καθαριότητας.
23. Εργαλείο εγκεκριμένο από την αρμόδια αρχή πρέπει να είναι διαθέσιμο για τη σφαγή των ζώων σε περίπτωση ανάγκης.

## ▼B

24. Τα σκάφη που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά των ζώων πρέπει να εφοδιάζονται, πριν από την αναχώρηση, με επαρκή αποθέματα πόσιμου νερού — εάν δεν διαθέτουν κατάλληλο σύστημα παραγωγής πόσιμου νερού — και κατάλληλων τροφών, ανάλογα με το είδος και τον αριθμό των μεταφερόμενων ζώων καθώς και τη διάρκεια του ταξιδιού.
25. Πρέπει να λαμβάνονται μέτρα για την απομόνωση ασθενών ή τραυματισμένων ζώων κατά τη διάρκεια του ταξιδιού και για την παροχή των πρώτων βοηθειών σε περίπτωση ανάγκης.
26. α) Οι παράγραφοι 17 έως 19 δεν εφαρμόζονται στις μεταφορές ζώων με σιδηροδρομικά ή οδικά οχήματα τα οποία φορτώνονται σε οχηματαγωγά ή παρόμοια πλοία.
- Σε περίπτωση που τα ζώα μεταφέρονται με σιδηροδρομικά οχήματα τα οποία φορτώνονται σε πλοία, λαμβάνονται ειδικά μέτρα ώστε να εξασφαλίζεται κατάλληλος εξαερισμός καθόλη τη διάρκεια του ταξιδιού.
- β) όταν τα ζώα μεταφέρονται με οδικά οχήματα που φορτώνονται σε πλοία, πρέπει να εφαρμόζονται τα ακόλουθα μέτρα:
- το τμήμα μεταφοράς των ζώων πρέπει να είναι καλά στερεωμένο στο όχημα. Το όχημα και το τμήμα μεταφοράς των ζώων πρέπει να διαθέτουν κατάλληλα σημεία στερέωσης ώστε να στερεώνονται σταθερά στο πλοίο. Στο καλυμμένο κατάστρωμα των οχηματαγωγών «toll-on-roll off» πρέπει να εξασφαλίζεται κατάλληλος αερισμός, ανάλογα με τον αριθμό των μεταφερόμενων οχημάτων. Εφόσον είναι εφικτό, τα οχήματα που μεταφέρουν ζώα πρέπει να τοποθετούνται κοντά σε στόμια εισόδου καθαρού αέρα,
  - το τμήμα μεταφοράς των ζώων πρέπει να έχει αρκετά ανοίγματα ή άλλα συστήματα που να εξασφαλίζουν επαρκή αερισμό, λαμβανομένου υπόψη ότι η παροχή του αέρα είναι περιορισμένη στον κλειστό χώρο του κύτους οχημάτων του πλοίου. Ο ελεύθερος χώρος στο εσωτερικό του τμήματος μεταφοράς των ζώων και σε καθένα από τα επίπεδά του, πρέπει να είναι επαρκής ώστε να επιτρέπει το σωστό αερισμό πάνω από τα ζώα όταν αυτά βρίσκονται στη φυσική όρθια στάση τους,
  - πρέπει να προβλέπεται η άμεση πρόσβαση σε κάθε χώρισμα του τμήματος μεταφοράς των ζώων ώστε να είναι δυνατόν να τους παρέχονται φροντίδες, τροφή και νερό κατά τη διάρκεια του ταξιδιού.

**E. Ειδικές διατάξεις για τις εναέριες μεταφορές**

27. Τα ζώα πρέπει να μεταφέρονται σε ατομικά ή ομαδικά κιβώτια ή ιπποφρεία κατάλληλα για το μεταφερόμενο είδος, σύμφωνα με την πιο πρόσφατη ρύθμιση της IATA σχετικά με τη μεταφορά ζώων.
28. Πρέπει να λαμβάνονται μέτρα ώστε να αποφεύγονται οι εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες εντός του αεροσκάφους, ανάλογα με το είδος των ζώων. Επιπλέον, πρέπει να αποφεύγονται μεγάλες διακυμάνσεις στην πίεση του αέρα.
29. Στα φορτηγά αεροσκάφη πρέπει να υπάρχει εργαλείο εγκεκριμένο από την αρμόδια αρχή για τη σφαγή των ζώων σε περίπτωση ανάγκης.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ II****ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ, ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΑ ΠΤΗΝΑ ΚΑΙ ΚΟΥΝΕΛΙΑ**

30. Οι διατάξεις των ακόλουθων παραγράφων του κεφαλαίου I εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στη μεταφορά πουλερικών και κατοικίδιων πτηνών και κουνελιών: παράγραφος 2 στοιχεία α), β) και γ) και παράγραφοι 3, 5, 6, 8, 9, 13, 17 έως 22, 24 και 26 έως και 29.
31. Κατάλληλη τροφή και νερό πρέπει να είναι διαθέσιμα σε επαρκή ποσότητα, εκτός από τις περιπτώσεις κατά τις οποίες:
- η μεταφορά διαρκεί λιγότερο από 12 ώρες, χωρίς να συνυπολογίζεται ο χρόνος φόρτωσης και εκφόρτωσης,
  - η μεταφορά διαρκεί λιγότερο από 24 ώρες εφόσον πρόκειται για νεοσσούς οποιουδήποτε είδους, υπό τον όρο ότι η μεταφορά ολοκληρώνεται εντός 72 ωρών μετά την εκκόλαψη.



### ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

#### ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΟΙ ΣΚΥΛΟΙ ΚΑΙ ΓΑΤΕΣ

32. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 1 παράγραφος 2 στοιχείο α), οι διατάξεις των ακόλουθων παραγράφων του κεφαλαίου Ι εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στη μεταφορά κατοικίδιων σκύλων και γατών: παράγραφος 1, παράγραφος 2 στοιχεία α), β) και γ), παράγραφοι 3, 5, 6, παράγραφος 7 στοιχεία α) και γ), παράγραφοι 8, 9, 12, 13, 15, και 17 έως και 29.
33. Στα μεταφερόμενα ζώα πρέπει να παρέχεται τροφή ανά διαστήματα όχι μεγαλύτερα των 24 ωρών και νερό ανά διαστήματα όχι μεγαλύτερα των 12 ωρών. Τα ζώα πρέπει να συνοδεύονται με σαφείς γραπτές οδηγίες όσον αφορά την παροχή τροφής και νερού. Τα θηλυκά που βρίσκονται σε οίστρο πρέπει να διαχωρίζονται από τα αρσενικά.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙV

#### ΑΛΛΑ ΘΗΛΑΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΠΤΗΝΑ

34. α) Οι διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου εφαρμόζονται στις μεταφορές των θηλαστικών και πτηνών που δεν καλύπτονται από τις διατάξεις των προηγούμενων κεφαλαίων·
- β) οι ακόλουθες παράγραφοι του κεφαλαίου Ι εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στη μεταφορά των ειδών που αφορά το παρόν κεφάλαιο: παράγραφος 1, παράγραφος 2 στοιχεία α), β) και γ), παράγραφος 3 στοιχείο β), παράγραφοι 4, 5, 6, παράγραφος 7 στοιχεία α) και γ), παράγραφοι 8, 9 και 13 έως 29.
35. Με την επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β), μπορούν να μεταφέρονται μόνο ζώα υγιή και ικανά προς μεταφορά. Τα ζώα που είναι προφανώς σε κατάσταση προχωρημένης κυοφορίας ή τα ζώα που γέννησαν πρόσφατα καθώς και τα νεογέννητα που δεν δύνανται να τραφούν μόνο τους και δεν συνοδεύονται από τη μητέρα τους δεν θεωρούνται ικανά προς μεταφορά. Μπορούν να παρέχονται παρεκκλίσεις από τις διατάξεις αυτές σε εξαιρετικές περιπτώσεις εάν επιβάλλεται, προς το συμφέρον του ζώου, να μεταφερθεί σε χώρο όπου μπορεί να του παραχθεί κατάλληλη περιποίηση.
36. Δεν πρέπει να χορηγούνται ηρεμιστικά εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις και, στην περίπτωση αυτή, υπό τον άμεσο έλεγχο κτηνιάτρου. Ένα ενημερωτικό έγγραφο για τη χορήγηση ηρεμιστικών πρέπει να συνοδεύει το ζώο μέχρι τον προορισμό του.
37. Τα ζώα πρέπει να μεταφέρονται μόνο με κατάλληλα μεταφορικά μέσα, επί των οποίων να υπάρχει, ενδεχομένως, ένδειξη ότι πρόκειται για ζώα άγρια, ανθρωπόφοβα ή επικίνδυνα. Εξάλλου, πρέπει να υπάρχουν σαφείς γραπτές οδηγίες όσον αφορά την παροχή τροφής και νερού και κάθε ιδιαίτερης φροντίδας που απαιτείται.
- Τα ζώα που ταξιδεύουν υπό την κάλυψη της CITES πρέπει να μεταφέρονται σύμφωνα με τις πλέον πρόσφατες διατάξεις των «οδηγιών σχετικά με τη μεταφορά και την προετοιμασία για μεταφορά ζώντων αγρίων ζώων και φυτών» της CITES. Κατά την αεροπορική μεταφορά τα ζώα πρέπει να μεταφέρονται τουλάχιστον σύμφωνα με τους πιο πρόσφατους κανόνες της IATA για τη μεταφορά ζώντων ζώων. Επίσης, πρέπει να κατευθύνονται το συντομότερο δυνατό στον προορισμό τους.
38. Στα ζώα που καλύπτονται από το παρόν κεφάλαιο πρέπει να παρέχονται φροντίδες σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στο σημείο 37.
39. Πρέπει να προβλέπεται κατάλληλη προθεσμία περιορισμού και προετοιμασίας των ζώων για ταξίδι, κατά τη διάρκεια της οποίας θα εισέρχονται, εφόσον είναι ανάγκη, σιγά - σιγά στο κιβώτιό τους.
40. Ζώα διαφορετικών ειδών δεν πρέπει να τοποθετούνται στο ίδιο κιβώτιο. Επιπλέον, ζώα του ίδιου είδους δεν πρέπει να τοποθετούνται στο ίδιο κιβώτιο εκτός εάν είναι γνωστό ότι ανέχονται το ένα το άλλο.
41. Τα ελαφοειδή δεν πρέπει να μεταφέρονται κατά τη διάρκεια της περιόδου κατά την οποία αλλάζουν τα κέρατά τους.
42. Τα πτηνά πρέπει να κρατούνται σε ημίφως.
43. Με την επιφύλαξη των ειδικών μέτρων που λαμβάνονται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3, στα θαλάσσια θηλαστικά πρέπει να παρέ-

## ▼B

χονται συνεχείς φροντίδες από ειδικευμένο πρόσωπο. Τα μέσα μεταφοράς δεν πρέπει να στοιβάζονται.

44. α) Προκειμένου να εξασφαλίζεται ανά πάσα στιγμή η πρόπευσα ροή του αέρα, πρέπει να επιτυγχάνεται επιπλέον εξαερισμός μέσω ανοιγμάτων κατάλληλης διαμέτρου σε όλες τις πλευρές των κιβωτίων. Ωστόσο, τα ανοίγματα αυτά πρέπει να έχουν τέτοιο μέγεθος ώστε να αποφεύγεται επαφή των ζώων με τα πρόσωπα που διακινούν τα κιβώτια, ή ο τραυματισμός τους·
- β) κιγκλιδώματα κατάλληλου μεγέθους πρέπει να τοποθετούνται σε όλες τις πλευρές, πλάγια, άνω και κάτω, των κιβωτίων για να μπορεί ο αέρας να κυκλοφορεί ελεύθερα και να φθάνει μέχρι τα ζώα σε περίπτωση στενού στοιβάγματος του φορτίου·
45. Τα ζώα δεν πρέπει να τοποθετούνται πλησίον τροφίμων ή σε χώρους όπου έχουν πρόσβαση άτομα χωρίς άδεια.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

## ΑΛΛΑ ΣΠΟΝΔΥΛΩΤΑ ΚΑΙ ΨΥΧΡΟΑΙΜΑ ΖΩΑ

46. Τα άλλα σπονδυλωτά και τα ψυχρόαιμα ζώα πρέπει να μεταφέρονται σε κατάλληλες συσκευασίες και υπό κατάλληλες για το εκάστοτε είδος συνθήκες, ιδίως όσον αφορά το χώρο, τον εξαερισμό, τη θερμοκρασία, την ασφάλεια και την παροχή νερού και οξυγόνου. Τα ζώα που καλύπτονται από την CITES πρέπει να μεταφέρονται σύμφωνα με τις «οδηγίες σχετικά με την μεταφορά και την προετοιμασία για μεταφορά αγρίων ζώων και φυτών» της CITES. Κατά την αεροπορική μεταφορά, τα ζώα αυτά πρέπει να μεταφέρονται σύμφωνα τουλάχιστον με τους πλέον πρόσφατους κανόνες της IATA για τη μεταφορά ζώων ζώων. Τα ζώα αυτά πρέπει να μεταφέρονται στον προορισμό τους το ταχύτερο δυνατόν.

## ▼M2

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

## 47. ΠΥΚΝΟΤΗΤΑ ΦΟΡΤΩΣΗΣ

## Α. ΜΟΝΟΠΛΑ ΟΙΚΟΣΙΤΑ ΖΩΑ

## Σιδηροδρομική μεταφορά

Ενήλικοι ίπποι	1,75 m <sup>2</sup> (0,7 × 2,5 m) (*)
Νεαροί ίπποι (6-24 μηνών) (για ταξίδια έως 48 ωρών)	1,2 m <sup>2</sup> (0,6 × 2 m)
Νεαροί ίπποι (6-24 μηνών) (για ταξίδια άνω των 48 ωρών)	2,4 m <sup>2</sup> (1,2 × 2 m)
Πόνεϋ (κάτω των 144 cm)	1 m <sup>2</sup> (0,6 × 1,8 m)
Πουλάρια (0-6 μηνών)	1,4 m <sup>2</sup> (1 × 1,4 m)

(\*) Το τυποποιημένο χρήσιμο πλάτος των βαγονιών είναι 2,6 έως 2,7 m.

Σημείωση: Στη διάρκεια μεγάλων ταξιδιών, τα πουλάρια και οι νεαροί ίπποι πρέπει να μπορούν να ξεπλώνουν.

Οι αριθμοί αυτοί μπορούν να ποικίλλουν κατά 10 % το πολύ για τους ενήλικους ίππους και κατά 20 % το πολύ για τους νεαρούς ίππους και τα πουλάρια ανάλογα, όχι μόνον με το βάρος και το μέγεθος των ζώων, αλλά και με τη φυσική τους κατάσταση, τις μετεωρολογικές συνθήκες και την πιθανή διάρκεια του ταξιδιού.

## Οδική μεταφορά

Ενήλικοι ίπποι	1,75 m <sup>2</sup> (0,7 × 2,5 m)
Νεαροί ίπποι (6-24 μηνών) (για ταξίδια έως 48 ωρών)	1,2 m <sup>2</sup> (0,6 × 2 m)
Νεαροί ίπποι (6-24 μηνών) (για ταξίδια άνω των 48 ωρών)	2,4 m <sup>2</sup> (1,2 × 2 m)
Πόνεϋ (κάτω των 144 cm)	1 m <sup>2</sup> (0,6 × 1,8 m)
Πουλάρια (0-6 μηνών)	1,4 m <sup>2</sup> (1 × 1,4 m)

Σημείωση: Κατά τη διάρκεια των μεγάλων ταξιδιών, τα πουλάρια πρέπει να μπορούν να ξεπλώνουν.

▼ **M2**

Οι αριθμοί αυτοί μπορούν να ποικίλλουν κατά 10 % το πολύ για τους ενήλικους ίππους και κατά 20 % το πολύ για τους νεαρούς ίππους και τα πουλάρια ανάλογα, όχι μόνον με το βάρος και το μέγεθος των ζώων, αλλά και με τη φυσική τους κατάσταση, τις μετεωρολογικές συνθήκες και την πιθανή διάρκεια του ταξιδιού.

**Αεροπορική μεταφορά**

Πυκνότητα φόρτωσης ίπων σε σχέση με το εμβαδόν στο δάπεδο

0-100 kg	0,42 m <sup>2</sup>
100-200 kg	0,66 m <sup>2</sup>
200-300 kg	0,87 m <sup>2</sup>
300-400 kg	1,04 m <sup>2</sup>
400-500 kg	1,19 m <sup>2</sup>
500-600 kg	1,34 m <sup>2</sup>
600-700 kg	1,51 m <sup>2</sup>
700-800 kg	1,73 m <sup>2</sup>

**Θαλάσσια μεταφορά**

Βάρος ζώντος ζώου σε kg	m <sup>2</sup> /ζώο
200-300	0,90/1,175
300-400	1,175/1,45
400-500	1,45/1,725
500-600	1,725/2
600-700	2/2,25

**B. ΒΟΟΕΙΔΗ****Σιδηροδρομική μεταφορά**

Κατηγορία	Κατά προσέγγιση βάρος (σε kg)	Εμβαδόν σε m <sup>2</sup> ανά ζώο
Μόσχοι εκτροφής	55	0,30 έως 0,40
Μόσχοι μεσαίου μεγέθους	110	0,40 έως 0,70
Χονδροί μόσχοι	200	0,70 έως 0,95
Βοοειδή μεσαίου μεγέθους	325	0,95 έως 1,30
Μεγάλα βοοειδή	550	1,30 έως 1,60
Πολύ μεγάλα βοοειδή	> 700	[> 1,60]

Οι αριθμοί αυτοί μπορούν να ποικίλλουν ανάλογα, όχι μόνον με το βάρος και το μέγεθος των ζώων, αλλά και με τη φυσική τους κατάσταση, τις μετεωρολογικές συνθήκες και την πιθανή διάρκεια του ταξιδιού.

**Οδική μεταφορά**

Κατηγορία	Βάρος κατά προσέγγιση (σε kg)	Εμβαδόν σε m <sup>2</sup> ανά ζώο
Μόσχοι εκτροφής	50	0,30 έως 0,40
Μόσχοι μεσαίου μεγέθους	110	0,40 έως 0,70
Χονδροί μόσχοι	200	0,70 έως 0,95
Βοοειδή μεσαίου μεγέθους	325	0,95 έως 1,30
Μεγάλα βοοειδή	550	1,30 έως 1,60
Πολύ μεγάλα βοοειδή	> 700	[> 1,60]

▼ **M2**

Οι αριθμοί αυτοί μπορούν να ποικίλλουν ανάλογα, όχι μόνον με το βάρος και το μέγεθος των ζώων, αλλά και με τη φυσική τους κατάσταση, τις μετεωρολογικές συνθήκες και την πιθανή διάρκεια του ταξιδιού.

**Αεροπορική μεταφορά**

Κατηγορία	Κατά προσέγγιση βάρος (σε kg)	Εμβαδόν σε m <sup>2</sup> ανά ζώο
Μόσχοι	50	0,23
	70	0,28
Βοοειδή	300	0,84
	500	1,27

**Θαλάσσια μεταφορά**

Βάρος ζώντος ζώου σε kg	m <sup>2</sup> /ζώο
200/300	0,81/1,0575
300/400	1,0575/1,305
400/500	1,305/1,5525
500/600	1,5525/1,8
600/700	1,8/2,025

Για τα έγκυα ζώα πρέπει να προβλέπεται εμβαδόν μεγαλύτερο κατά 10 %.

**Γ. ΑΙΓΟΠΡΟΒΑΤΑ****Σιδηροδρομική μεταφορά**

Κατηγορία	Βάρος σε kg	Εμβαδόν σε m <sup>2</sup> ανά ζώο
Κεκαρμένα πρόβατα	< 55	0,20 έως 0,30
	> 55	> 0,30
Μη κεκαρμένα πρόβατα	< 55	0,30 έως 0,40
	> 55	> 0,40
Προβατίνες σε προχωρημένο στάδιο εγκυμοσύνης	< 55	0,40 έως 0,50
	> 55	> 0,50
Αίγες	< 35	0,20 έως 0,30
	35 έως 55	0,30 έως 0,40
	> 55	0,40 έως 0,75
Αίγες σε προχωρημένο στάδιο εγκυμοσύνης	< 55	0,40 έως 0,50
	> 55	> 0,50

Το προαναφερόμενο εμβαδόν μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τη φυλή, το μέγεθος, τη φυσική κατάσταση και το μήκος του τριχώματος των ζώων, καθώς και ανάλογα με τις μετεωρολογικές συνθήκες και τη διάρκεια του ταξιδιού.

**Οδική μεταφορά**

Κατηγορία	Βάρος σε kg	Εμβαδόν σε m <sup>2</sup> ανά ζώο
Κεκαρμένα πρόβατα και αμνοί βάρους τουλάχιστον 26 kg	< 55	0,20 έως 0,30
	> 55	> 0,30
Μη κεκαρμένα πρόβατα	< 55	0,30 έως 0,40
	> 55	> 0,40

▼ **M2**

Κατηγορία	Βάρος σε kg	Εμβαδόν σε m <sup>2</sup> ανά ζώο
Προβατίνες σε προχωρημένο στάδιο εγκυ- μοσύνης	< 55 > 55	0,40 έως 0,50 > 0,50
Αίγες	< 35 35 έως 55 > 55	0,20 έως 0,30 0,30 έως 0,40 0,40 έως 0,75
Αίγες σε προχωρημένο στάδιο εγκυμοσύνης	< 55 > 55	0,40 έως 0,50 > 0,50

Το προαναφερόμενο εμβαδόν μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τη φυλή, το μέγεθος, τη φυσική κατάσταση και το μήκος του τριχώματος των ζώων, καθώς και ανάλογα με τις μετεωρολογικές συνθήκες και τη διάρκεια του ταξιδιού. Π.χ., για τους μικρούς αμνούς, είναι δυνατόν να προβλέπεται εμβαδόν στο δάπεδο μικρότερο κατά 0,2 m<sup>2</sup> ανά ζώο.

**Αεροπορική μεταφορά**

Πυκνότητα φόρτωσης των αιγοπροβάτων σε σχέση με το εμβαδόν

Μέσο βάρος (σε kg)	Εμβαδόν ανά αιγοπρόβατο (σε m <sup>2</sup> )
25	0,20
50	0,30
75	0,40

**Θαλάσσια μεταφορά**

Βάρος ζώντος ζώου σε kg	m <sup>2</sup> /ανά ζώο
20/30	0,24/0,265
30/40	0,265/0,290
40/50	0,290/0,315
50/60	0,315/0,34
60/70	0,34/0,39

**Δ. ΧΟΙΡΟΙ****Σιδηροδρομική και οδική μεταφορά**

Όλοι οι χοίροι πρέπει τουλάχιστον να μπορούν να κατακλίνονται και να στέκονται όρθιοι στη φυσική τους στάση.

Προκειμένου να τηρούνται οι στοιχειώδεις απαιτήσεις, η πυκνότητα φόρτωσης κατά τη μεταφορά των χοίρων βάρους 100 kg περίπου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 235 kg/m<sup>2</sup>.

Ενδέχεται, λόγω της φυλής, του μεγέθους και της φυσικής κατάστασης των χοίρων, να απαιτείται εμβαδόν μεγαλύτερο από το προαναφερόμενο κατώτατο όριο· το εμβαδόν αυτό μπορεί να αυξάνεται κατά 20 % κατ' ανώτατο όριο, ανάλογα με τις μετεωρολογικές συνθήκες και τη διάρκεια του ταξιδιού.

**Αεροπορική μεταφορά**

Η πυκνότητα φόρτωσης πρέπει μεν να είναι αρκετά υψηλή ώστε να αποφεύγεται ο τραυματισμός κατά την απογείωση, τις αναταράξεις ή την προσγείωση, αλλά πρέπει επίσης να επιτρέπει σε όλα τα ζώα να κατακλίνονται. Κατά την επιλογή της πυκνότητας φόρτωσης πρέπει να λαμβάνονται υπόψη το κλίμα, η ολική διάρκεια του ταξιδιού και η ώρα άφιξης.

Μέσο βάρος	Εμβαδόν ανά χοίρο
15 kg	0,13 m <sup>2</sup>
25 kg	0,15 m <sup>2</sup>
50 kg	0,35 m <sup>2</sup>

▼ **M2**

Μέσο βάρος	Εμβαδόν ανά χοίρο
100 kg	0,51 m <sup>2</sup>

**Θαλάσσια μεταφορά**

Βάρος ζώντος ζώου σε kg	m <sup>2</sup> /ανά ζώο
10 το πολύ	0,20
20	0,28
45	0,37
70	0,60
100	0,85
140	0,95
180	1,10
270	1,50

**Ε. ΠΟΥΛΕΡΙΚΑ**

Πυκνότητα που εφαρμόζεται κατά τη μεταφορά πουλερικών σε κιβώτια

Κατηγορία	Εμβαδόν
Νεοσσοί μιας ημέρας	21—25 cm <sup>2</sup> ανά νεοσσό
Πουλερικά κάτω του 1,6 kg	180 έως 200 cm <sup>2</sup> /kg
Πουλερικά από 1,6 έως 3 kg	160 cm <sup>2</sup> /kg
Πουλερικά από 3 έως 5 kg	115 cm <sup>2</sup> /kg
Πουλερικά άνω των 5 kg	105 cm <sup>2</sup> /kg

Οι αριθμοί αυτοί μπορούν να ποικίλλουν ανάλογα, όχι μόνον με το βάρος και το μέγεθος των πτηνών, αλλά και με τη φυσική τους κατάσταση, τις μετεωρολογικές συνθήκες και την πιθανή διάρκεια του ταξιδιού.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII****48. ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΠΟΤΙΣΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗΣ ΤΡΟΦΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΑΞΙΔΙΟΥ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΥΣΗΣ**

- Οι απαιτήσεις του παρόντος κεφαλαίου εφαρμόζονται στη μεταφορά των ζωικών ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α), πλην των αεροπορικών μεταφορών, οι προδιαγραφές περί των οποίων περιέχονται στο κεφάλαιο I.E, σημεία 27 έως 29.
- Η διάρκεια ταξιδιού των ζώων των ειδών που αναφέρονται στο σημείο 1 δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 8 ώρες.
- Η ανώτατη διάρκεια ταξιδιού που αναφέρεται στο σημείο 2 μπορεί να παρατείνεται εάν το όχημα που χρησιμοποιείται γαι τη μεταφορά πληροί τους ακόλουθους πρόσθετους όρους:
  - στο δάπεδο του οχήματος υπάρχει αρκετή στρωμή,
  - το όχημα μεταφέρει επαρκή ποσότητα ζωοτροφών ανάλογα με τα μεταφερόμενα ζωικά είδη και τη διάρκεια του ταξιδιού,
  - υπάρχει άμεση πρόσβαση στα ζώα,
  - υπάρχει δυνατότητα συμπληρωματικού αερισμού, ο οποίος μπορεί να ρυθμίζεται ανάλογα με την (εσωτερική και εξωτερική) θερμοκρασία,
  - υπάρχουν κινητά χωρίσματα για τη δημιουργία διαμερισμάτων,
  - τα οχήματα διαθέτουν σύστημα που επιτρέπει τη σύνδεση με την υδροδότηση κατά τις στάσεις,
  - τα οχήματα που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά χοίρων πρέπει να διαθέτουν επαρκή ποσότητα νερού για το πότισμα των ζώων κατά το ταξίδι.



## ▼ M2

4. Όταν χρησιμοποιείται οδικό όχημα που πληροί τους όρους του σημείου 3, τα διαστήματα ποτίσματος και παροχής τροφής καθώς και η διάρκεια ταξιδιού και ανάπαυσης είναι οι εξής:
- στους μη απογαλακτισμένους μόσχους, αμνούς, ερίφια και πόλους, οι οποίοι λαμβάνουν γαλακτούχο τροφή, καθώς και στα μη απογαλακτισμένα χοιρίδια πρέπει να παρέχεται, ύστερα από εννέα ώρες μεταφοράς, επαρκής χρόνος ανάπαυσης, τουλάχιστον μιας ώρας, ιδίως για να ποτίζονται και, αν χρειάζεται, να ταΐζονται. Μετά από αυτόν το χρόνο ανάπαυσης, το ταξίδι μπορεί να συνεχίζεται για άλλες εννέα ώρες·
  - η διάρκεια μεταφοράς των χοίρων δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 24 ώρες. Κατά τη διάρκεια του ταξιδιού αυτού, τα ζώα πρέπει να έχουν συνεχώς τη δυνατότητα να πιούν νερό·
  - η διάρκεια μεταφοράς των οικιακών μονόπλων (πλην των εγγεγραμμένων ιπποειδών κατά την έννοια της οδηγίας 90/426/ΕΟΚ) <sup>(1)</sup>, δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 24 ώρες. Κατά τη διάρκεια του ταξιδιού αυτού, πρέπει να ποτίζονται και, αν χρειάζεται, να ταΐζονται κάθε 8 ώρες·
  - σε όλα τα άλλα ζώα των ειδών που αναφέρονται στο σημείο 1 πρέπει να παρέχεται, ύστερα από 14 ώρες μεταφοράς, επαρκής χρόνος ανάπαυσης, τουλάχιστον μιας ώρας, ιδίως για να ποτίζονται και, αν χρειάζεται, να ταΐζονται. Μετά από αυτόν το χρόνο ανάπαυσης, το ταξίδι μπορεί 394 ί να συνεχίζεται για άλλες 14 ώρες.
5. Μετά την καθορισμένη διάρκεια ταξιδιού, τα ζώα πρέπει να εκφορτώνονται και να τους παρέχεται τροφή, νερό και χρόνος ανάπαυσης τουλάχιστον 24 ωρών.
6. Τα ζώα δεν πρέπει να μεταφέρονται σιδηροδρομικώς εάν η μέγιστη διάρκεια ταξιδιού υπερβαίνει εκείνη που προβλέπεται στο σημείο 2. Ωστόσο, εφαρμόζονται οι διάρκειες ταξιδιού που προβλέπονται στο σημείο 4 εφόσον τηρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στα σημεία 3 και 4, εξαιρουμένων των περιόδων ανάπαυσης.
7. α) Τα ζώα δεν πρέπει να μεταφέρονται διά θαλάσσης, εφόσον η μέγιστη διάρκεια ταξιδιού υπερβαίνει εκείνη που προβλέπεται στο σημείο 2, εκτός εάν τηρούνται οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στα σημεία 3 και 4, εξαιρουμένων των διαρκειών ταξιδιού και των περιόδων ανάπαυσης.
- β) Σε περίπτωση θαλάσσιας μεταφοράς που συνδέει τακτικά και απευθείας δύο γεωγραφικά σημεία της Κοινότητας με τη βοήθεια οχημάτων που φορτώνονται στα πλοία χωρίς να εκφορτώνονται τα ζώα, πρέπει να προβλέπεται, για τα ζώα, διάρκεια ανάπαυσης 12 ωρών μετά την εκφόρτωσή τους στο λιμένα προορισμού ή στην άμεση γειτονία του, εκτός εάν η διάρκεια της θαλάσσιας μεταφοράς εντάσσεται στο γενικό πρόγραμμα των σημείων 2 έως 4.
8. Οι διάρκειες ταξιδιού που αναφέρονται στα σημεία 3, 4 και 7 στοιχείο β) μπορεί να παρατείνονται κατά 2 ώρες προς το συμφέρον των ζώων, ανάλογα ιδίως με την εγγύτητα του τόπου προορισμού.
9. Με επιφύλαξη των διατάξεων των παραγράφων 3 έως 8, τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέπουν μέγιστη διάρκεια μεταφοράς 8 ωρών μη δυνάμενη να παραταθεί για τις μεταφορές ζώων που προορίζονται προς σφαγή, οι οποίες πραγματοποιούνται εξ ολοκλήρου από ένα σημείο αναχώρησης έως ένα σημείο άφιξης στο έδαφός τους.

(1) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 29.

▼ M2

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII**  
**ΣΧΕΔΙΟ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΥ**

<b>ΜΕΤΑΦΟΡΕΑΣ</b> (ΟΝΟΜΑ, ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ, ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΕΝΩΝΥΜΙΑ)  <u>ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΕΑ</u>  (1)		<u>ΤΥΠΟΣ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ</u>  <u>ΑΡΙΘ. ΠΙΝΑΚΙΔΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ Ή ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ</u>  (1)	
<u>ΖΩΙΚΟ ΕΙΔΟΣ:</u> <u>ΑΡΙΘΜΟΣ:</u> <u>ΤΟΠΟΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗΣ:</u> <u>ΤΟΠΟΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΣ ΑΦΙΞΗΣ:</u>  (1)		<u>ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟ:</u>  <u>ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΤΑΞΙΔΙΟΥ:</u>  (1)	
ΑΡΙΘ. ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟΥ(ΩΝ) ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ(ΩΝ) Ή ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΟΥ ΕΓΓΡΑΦΟΥ  (2)		<b>ΣΦΡΑΓΙΔΑ</b>	
		ΤΟΥ ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΥ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗΣ  (2)	ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΑΡΧΗΣ ΤΟΥ ΣΗΜΕΙΟΥ ΕΞΟΔΟΥ Ή ΤΟΥ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥ ΜΕΘΟΡΙΑΚΟΥ ΣΗΜΕΙΟΥ  (4)
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΙ ΩΡΑ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗΣ:  ΣΗΜΕΙΑ ΣΤΑΣΗΣ Ή ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ:		ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΑΡΜΟΔΙΟΥ ΤΗΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΤΑΞΙΔΙ  (3)	
<b>ΤΟΠΟΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ</b>	<b>ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΙ ΩΡΑ</b>	<b>ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΣΤΑΣΗΣ</b>	<b>ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΑ</b>
α)			
β)			
γ)			
δ)			
ε)			
στ)			
(1) Συμπληρώνεται από το μεταφορέα πριν από το ταξίδι. (2) Συμπληρώνεται από τον αρμόδιο κτηνίατρο. (3) Συμπληρώνεται από το μεταφορέα κατά τη διάρκεια του ταξιδιού. (4) Συμπληρώνεται από την αρμόδια αρχή του σημείου εξόδου ή του εγκεκριμένου μεθοριακού σημείου.		Ημερομηνία και ώρα άφιξης  Υπογραφή του αρμόδιου της μεταφοράς κατά τη διάρκεια του ταξιδιού	